

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 8 (1899)  
**Heft:** 48

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Ledertuch-Tapeten

(Pat. Schweizer-Fabrikat)

O 3044 Z

sind absolut waschbar,  
sind absolut desinfizierbar,  
sind solider als Oelfarbenanstrich,  
sind die **gediegentste** Wandbekleidung für Treppenhäuser, Corridore,  
Badezimmer, Krankenstuben.

Alleinverkaufsstelle für Zürich:

**J. Bleuler, Tapetenlager,**  
38 Bahnhofstrasse 38, Zürich.

**COMESTIBLES.**  
E. CHRISTEN, BALE.

**Ventilationsanlagen**  
erstellt für sämtliche Zwecke M5184Z  
**J. P. Brunner, Oberuzwil (Kt. St. Gallen)**  
Spezialität für Trockenanlagen.

**G. Helbling & Cie.,**  
Zürich I  
Stadelhoferplatz 18.  
**Central-Heizungen**  
aller Systeme.  
Lüftungs- und Trocken-  
Anlagen.

**Wagen-Fabrik Schaffhausen.**  
**C. HANSLIN & C<sup>IE</sup>**  
Fabrikation von Lastfuhrwerken aller Art.  
Spezialität:  
**Hotelomnibusse, Eiswagen.**  
Wagenräder ab Lager. 2500 Zug.GS.174  
Grösste Leistungsfähigkeit. — Prompte und billige Bedienung.

**Hotel-Verkauf.**  
In dem bevorzugten Fremdenkurort Wengen (Berner Oberland) ist ein neu erbautes, gut eingerichtetes Hotel mit 50 Betten und grossem Umsatz, preiswürdig zu verkaufen. Es könnte mit geringen Kosten ziemlich vergrössert werden.  
Gefl. Anfragen an: **A. Tschiemer, Negociant,**  
Matten b. Interlaken.  
287

**Tapezierer-Artikel en gros**

Polstermaterialien	Teppichstangen
Rosshaar	Bodenteppiche
Wolle	Tischteppiche
Bettfedern	Storrenstoffe
Matratzendrille	Portiären
Möbelstoffe	Vorhang-Cretannes
Wachstücher	Passementeries

**SCHOOP & C<sup>O</sup>, ZÜRICH.**

**Hotel zu verkaufen**  
event. zu verpachten.  
Hotel in schönster Lage eines Fremden- und Industrie-Ortes der Nord-Ostschweiz wird besonderer Verhältnisse halber billig verkauft oder vermietet.  
Offerten unter Chiffre **H 265 R** an die Expedition dieses Blattes.

**Reingehaltene feine** K 367 Z  
**in ausgesuchten Quantitäten**

aus bevorzugten Lagen

**OSTSCHWEIZER WEINE**  
A. RUTISHAUSER & C<sup>IE</sup>  
SCHERZINGEN  
CT. THURGAU

in Gebinden und Flaschen

**HABANA HAUS MAX OETTINGER**  
Basel, St. Ludwig 1/2, Zürich  
FEINSTEES SPEZIALGESCHÄFT FÜR HOTELS  
IN  
**CIGARREN & CIGARETTEN**

**Zu vermieten in Locarno**  
in bester Lage am See (neues Quartier), ein grösseres, neuerbautes Gebäude, unmöbliert, mit Garten, grossem Salon, Terrasse mit herrlicher Aussicht, in der Nähe der Eisenbahnstation (G.-B.) und der Dampfschifflande, sehr passend für Hotel, Restaurant, Brauerei etc.  
Anfragen unter Chiffre **Z. J. 7709** vermittelt die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (Z. 7027 c.) 263

**TORIL**  
Schutzmarke.  
**Fleisch-Extract**  
enthält mehr Nährkraft, ist wohlsmekender und zudem billiger als die Liebig'schen Extracte und in allen besseren Drogen-, Delicatessen-, Colonialwaaren-Handlungen und Apotheken zu haben.  
General-Vertrieb: **Alfred Joël, Zürich.**

**CHAMPAGNE**  
**Pommery & Gno, Reims**  
CARTE BLANCHE GOUT FRANÇAIS  
SEC AMERICAIN  
EXTRA SEC ANGLAIS  
Agent général pour la Suisse, Phalke, etc., A. A. DELVAUX, NEUILLY-SUR-SEINE.

**BUFFO**  
Neuer flüssiger Fleisch-Extrakt.  
Unerreicht in Bezug auf Wohlgeschmack und Aroma. Ergibt mit heissem Wasser sofort die feinste und kräftigste Bouillon.  
Hergestellt von der **Elweiss- und Fleisch-Extrakt Compagnie.**  
General-Vertretung: **Alfred Joël, Zürich.**

Feinste  
**Bordeaux und Burgunder Weine**  
**J. Calvet & C<sup>ie</sup>**  
**Bordeaux, Beaune, Jonzac-Cognac.**  
Monopol für die Schweiz:  
**Albert Baechler jr., in Kreuzlingen.**

**Grosses Luxuswagen-Depot.**  
Oscar Janka, Zürich.  
Permanentes Lager von über 50 Wagen in jedem Genre.  
Gebrauchte  
Omnibusse, Landauer, Chaisen etc. stets vorrätig. 249 K1324Z  
— Tausch nicht ausgeschlossen. —  
Weitgehendste Garantie.  
Ebenso grosse Möbelfabrik.  
Zeichnungen, Preislisten stehen gerne zu Diensten, besonders der Sätze für Hotelrichtungen.

**BOUVIER FRÈRES**  
NEUCHÂTEL (SUISSE)  
SWISS CHAMPAGNE

**Neuheit!** OF8102  
**Ingrain-Tapeten**  
in Oelfarben.  
Einfarbig und in ruhigen, feinen Dessins.  
Vornehmste Wandbekleidung,  
prachtvolle Stoffwirkung ausserordentlich solide (abwaschbar) und in sehr mässiger Preislage.  
**J. Salberg,** 2306  
Fraumünsterstrasse 11, ZÜRICH.  
Telephon Nr. 1920.  
Für die Herren Hotelbesitzer Vorzugspreise.  
Vertreter an allen gröss. Plätzen der Schweiz.

DOUX \* TRÈS SEC \*  
MI-SEC \* BRUT \*  
SEC \* ROSÉ \*

Prospekte, Postkarten u. Menus Wein- u. Speisekarten, Nolas etc. mit Ansicht. Schweizerische Verlags-Druckerei BASEL.

Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses.

**Malaga-Kellereien**  
von **Alfred Zweifel in Lenzburg**  
(Eldg. Zoli-Niederlage)  
Spezial-Geschäft und Lager authentischer **Malaga Weine**  
**Insel Madeira (auch Koch-Weine)**  
**Jerez (Sherry) — Oporto**  
**Marsala — Cognac**  
Schutz-Marke  
Versandt in Original-Fässern und Flaschen.  
Seit Jahren in vielen ersten Etablissements eingeführt.  
Export nach dem Ausland ab obigem Zoll-Lager. 2285

**Singer's Friedrichsdorfer Zwieback**  
ist ein in Geschmack, Güte und Feinheit unerreichter Thee-, Kaffee- und Tafel-Zwieback.  
Aerztlich empfohlen. Monate lang haltbar.  
— EXPORT. —  
**Singer's Zwieback- und Leckerli-Fabrik**  
Fischmarkt 12 \* BASEL \* Klarstrasse 13.  
Lieferant von Spitälern, Hotels und Luftkurorten. (Zag B349)

Für  
**Kurorte, Bäder, Hotelsyndikate**  
etc. etc.  
Schweizer Schriftsteller, welcher als Verfasser von Monographien schon nachweisbar Vorzügliches geleistet hat und auch den Druck und die feinste Illustrierung von solchen übernimmt, stellt sich den tit. Interessenten zur  
**Herstellung**  
**flott und anziehend geschriebener**  
**fein illustrierter Broschüren**  
zu sehr coulantem Bedingungen zur Verfügung.  
Anfragen sub Chiffre **H 243 R** an die Expedition dieses Blattes werden prompt beantwortet.

**Rouleaux de papier perforé pour closets**  
(antiseptique), (jolis petits rouleaux de 200 et 500 feuilles) sont livrés à très bon marché par les **Papeteries de Bex.** Celles-ci recommandent aussi leurs parchemens, papiers pour denrées, papiers sole et papiers nappe comme spécialité. (H 7444 L) 62

Für Hotel- und Kurhausbesitzer!  
**Acetylenbeleuchtung**  
Schönstes und billigstes Licht der Jetztzeit.  
Übernahme ganzer Installationen, verbunden mit unseren Acetylenapparaten — System Pörl & Brunschwyler. —  
Prämiiert mit goldenen Medaillen an der Ausstellung in Garmstadt 1899 Gewerbe- u. Fachausstellung Thun 1899  
Direkte Vergasung des Carbid unter Wasser.  
Nicht Tropfsystem.  
Vollständige Reinigung des Gases, daher absolut ruffrei.  
Normaldruck v. 8 cm. Wassersäule.  
Explosion total ausgeschlossen.  
Einfache Bedienung durch Jedermann.  
Leicht zu handhaben.  
Zur Anfertigung von  
Kostenberechnungen, detaillierten Plänen, Beschreibungen stehen wir gern zu Diensten.  
**Schaedeli & Thilo, Installationsgeschäft, Zürich III**  
Prospekte gratis \* Bäckerstrasse 60 \* Prospektus gratis  
Referenz: Kurhaus & Hotel Schönfels (Kt. Zug), Anlage mit 300 Flammen.

**GESUCH.**  
Junge, solide, kautionsfähige Leute suchen auf Anfang des Jahres 1900 eine kleinere, gangbare  
**Bahnhof-Restaurations oder Hotel-Pension**  
in **Pacht** zu nehmen.  
Gefl. Offerten an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre **H 264 R.**

**Institution Briod & Gabler,**  
1986  
**Chailly** sur Lausanne.  
Vorbereitung auf die Hoteller-Fachschule in Ouchy.  
Referenz: Herr Direktor Tschumi, Hotel Beau-Rivage, Ouchy.  
Direktion:  
**H. Briod, ehemal. Leiter der Fachschule und J. H. Gabler.**

# Parqueterie Baden

Ciocarelli & Link,

Nachfolger von C. Thurnheer-Rohn in Baden (Aargau).

Silberne Medaille in Genf. \* Goldene Medaille Weltausstellung Paris 1889.

## Accumulatoren, system Tudor

in über 8000 Anlagen bewährtes System, für alle Zwecke der elektrischen Beleuchtung und Kraftaufspeicherung. Grösste Betriebssicherheit. Ruhiges Licht. Günstigste Kraftausnutzung. Weitgehende Garantien.

Kostenberechnung und Auskünfte gratis.

## Accumulatoren-Fabrik Oerlikon,

(ZA 2378 g)

in Oerlikon bei Zürich.

empfehlen in tadelloser Ausführung ihr bewährtes Fabrikat in gewöhnlichen Riemen und Tafeln vom 203 | H5706Z einfachsten bis zum reichsten Dessin. Asphaltriemen u. Luxusparquets Export. als Spezialität. Export.



## 1<sup>a</sup> Glühkörper

den Auerkörpern ebenbürtig, i. der bekannten allerersten Qualität in Bezug auf Leuchtkraft, Stabilität und Brenndauer, auf jed. Brenner passend, 6 Stück Fr. 4. 80. Compl. Apparate (Brenner, Strumpf, Zylinder, Mittel- oder Seitenstift und Blaker, genau wie Auer), auf jede Flamme leicht anschraubbar, 1 Stück Fr. 3. 80. Desvost der Gasglühlichtfabrik „Teutonia“ St. Gallen.

## Vertrauensstelle

sucht sprach- und fachkundiger Hotelbesitzer für den Winter. Gehaltsansprüche bescheiden. Off. befürwortet die Exped. d. Bl. unter Chiffre H 474 R.

MAISON FONDÉE EN 1829.

SWISS CHAMPAGNE

EXPOSITION NATIONALE GENEVE 1896 MÉDAILLE D'OR

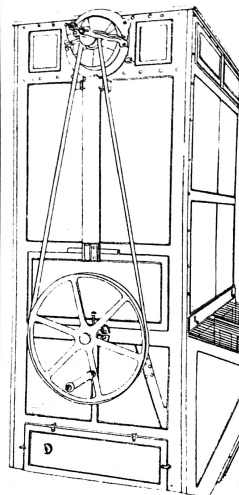
LOUIS MAULER & CO  
MOTIERS-TRAVERS  
(Suisse) 1896

# Hygiene in der Hauswirtschaft.

Neueste garantiert staubfrei arbeitende mechanische

## Teppichklopf-Maschine

mit Hand- und Kraftbetrieb 1/4, HP für Vorlagen, Bodenläufer und Teppiche bis 180 cm. Breite.



Die Maschine ist zerlegbar und erfordert zur Aufstellung einen trockenen, geschützten Platz von 2.88 m. Höhe und 2 m. Breite und Tiefe exklusive Raum für Bedienung und Lagerung der Teppiche. — Bedienung 1 bzw. 2 Personen. 274

Preis: Fr. 1200. — franko an Stelle montiert.

Die Allein-Fabrikanten: Hofer & Kuntzel, Spezialfabrik, BASEL.

## ATTEST:

BASEL, den 5. Sept. 1899.

Herren Hofer & Kuntzel, Dabier.

Die von Ihnen erstellte Entstaubungsrichtung an der Teppichklopfmaschine des Herrn Besse, Liesbergstrasse hier, habe ich eingehend besichtigt und gefunden, dass Ihre Einrichtung auszeichnet funktioniert. Das Arbeitslokal, in welchem die Klopfmaschine steht, blieb während dem Betrieb vollkommen staubfrei, ebenso die auf dem Dachboden mit einer Geschwindigkeit von 2 m. 80 bis 3 m. per Sekunde ausströmende Abluft. Der Querschnitt des Abluftkanals beträgt circa 0,40 qm., sodass per Minute ein Luftquantum von circa 70 m<sup>3</sup> abgeführt wird. Die vorstehend angegebenen Resultate ergeben, dass Ihre der Baupolizei eingereichte Berechnung richtig ist, dass Ihre Tuchfilter ihrem Zweck vollkommen entsprechen und die ganze Einrichtung so gut funktioniert, dass die Aufstellung solcher Teppichklopfmaschinen innerhalb bewohnter Stadtteile gestattet werden kann. Hochachtend sig. Th. Ensslin, Ingenieur.

## Spezialität in Bügelmaschinen

mit Gas- oder Dampfheizung, elastischer Pression und automatischem Einlassapparat für Hand- u. Motorbetrieb. Einziges System, womit gestärkte Gardinen gebügelt werden können. Maschinenfabrik C. Seguin, Mülhausen i. E. Prospekt und Preisliste gratis und franko. 2372

## A vendre Villa à Locarno-Muratto

avec jardin et terrain aux alentours, le tout complètement réparé, donnant sur route principale de deux côtés, à midi et à nord, vis-à-vis de la gare de Locarno, tout près du Grand Hôtel. Grande terrasse au-devant d'où on jouit de vue splendide sur le Lac Majeur. Position exceptionnelle, très recommandée pour hôtel et pension. Adressez les offres à l'administration du journal sous chiffre H 269 R.

## Kupferne Kochgeschirre

in nur solider, kräftiger Ausführung, mit doppelstarken Böden. Speziell für Hotel- und Restaurationsgebrauch

Anfertigung nach Massangabe in kürzester Zeit. 221



Gebrüder Schwabenhland, Ludwigshafen a. Rh. Spezialität: Geeignete Kücheneinrichtungen für Hotels, Restaurants und Cafés. Weitestgehende Garantie für Haltbarkeit.

## Sekretär-Chef de réception

gesucht für die Sommer-Saison für ein Hotel I. Ranges in Baden-Baden. Nur junge Leute mit besten Referenzen, die Gewandtheit im Abschliessen von Arrangements und im Verkehr mit Fremden besitzen, wollen Offerten mit Gehalts-Ansprüchen an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre H 273 R einbringen.

## Zu verkaufen in Genf: Grosses, besseres Bierrestaurant

einzig in seiner Art, in einer der schönsten Strassen der Stadt gelegen. Nähere Auskunft unter Chiffre B. C. 100, poste restante, rue du Stand, Genf. 270

## Ad. Schulthess Zinkornament-Fabrik Zürich V.

Fabrikation gepresster Metallplatten. Spezialität: Bedachungen in verzinkten Rippenblechen billigste, solideste, feuerseuerste Eindeckungsart, sicher gegen Sturm. Bester Ersatz für defekte Dächer. Alte Bretterunterlagen müssen nicht ersetzt werden. Beste Referenzen über seit Jahren erstellten Dächern auf Berghotels etc. Prospekte u. Preislisten stehen zu Diensten. (Za. 2538 z.) 247

## HOTEL

mit 26 Zimmern und 32 Betten, mit Restauration (Jahresgeschäft) in einem Höhenkurort (Granbündens), ist zu verkaufen. Preis Fr. 117,000 inkl. Mobiliar. Passend auch für einen lungenkranken Hotelier. Anzahlung nach Uebereinkunft. Offerten befördern sub Chiffre O F 592 Ch Orell Füssli-Annoucen, Chur. 272

## NACH LONDON

geht über Strassburg-Brüssel-Ostende-Dover

Einzigste Route welche drei Schnell-Dienste täglich führt, welche einen direkten Schnell-Dienst mit durchgehenden Wagen III. Kl. führt, deren neue Dampf-Boote ausgesetzt sind und welche unter Staatsverwaltung steht. Von Basel in 19 Std. nach London. Fahrpreise Basel-London: Einfache Fahrt (15 Tage) I. Kl. Fr. 120. 85. II. Kl. Fr. 89. 25. Hin- u. Rückfahrt (45 Tage) I. Kl. Fr. 198. — II. Kl. Fr. 147. 90. Seefahrt nur 3 Stunden. Fahrplanbücher und Auskunft erstellt gratis die Kommerzielle Vertretung der Belgischen Staatsbahnen und Postdampfer Kirschgartenstrasse 12, Basel.

## Hotel II. Ranges zu verkaufen.

An einem der lebhaftesten Verkehrspunkte der Ostschweiz ist in Folge Krankheit des Besitzers ein von Fremden und hauptsächlich Geschäftsreisenden stark besuchtes Hotel II. Ranges veräußert. Dasselbe enthält 3 gut besuchte Wirtschaftslokale, 2 grosse Säle, worin viele Hochzeiten und Anlässe abgehalten werden, eine grosse Wohnung und 14 Fremdenzimmer; überdies wirt das Parterre mit Läden etc. eine jährl. Miete von ca. Fr. 3500 ab. Das Geschäft bietet tüchtigem Erwerber prima Existenz und würde zu günstigen Bedingungen abgegeben. Preis Fr. 170,000. Nähere kostenfreie Auskunft erteilt bereitwilligst das Liegenschaftsbureau Gustav Dummel in Konstanz. (Bureau: Frankfurt a. M., München, Zürich, Bern etc.) 267

## MANUFACTURE DE COUVERTURES DE LAINE E. GIRARDET & C<sup>ie</sup> A LA SARRAZ (VAUD)

Couvertures blanches et de couleur pour Hôtels. THIBAUDES OU DESSOUS DE TAPIS. Envoi d'échantillons et prix sur demande. 2284

## Schweiz. Hotelbuchhandlung v. H. Bieder-Muth, Luzern.

Aus dem Fachkatalog, der gratis zu haben ist: Buchführung, Betrieb, Korrespondenz, Servier- und Tafelkunde. III. Rechtschreibung der Speisen und Getränke. IV. Kochkunst, Pâtisserie etc. V. Einmachen und Konservieren. X. Getränke- und Kellerwirtschaft, Spirituosen-Fabrikation etc. XIII. Hotel-Adressbücher. XV. Handbücher über Spiele, Billard-Spiel etc. XVI. Massage, Krankenpflege, Gesundheitslehre. XVI. Grammatiken, Dictionnaires, Briefsteller. 257 Fachliteratur eignet sich vorzüglich zu Geschenken.

## Stellengesuche: Demandes de places

**Aide de cuisine.** 22 Jahre alt, erfahren in der Hotel- und Restaurationsküche, sucht Stelle in besserem Haus. Beste Zeugnisse und Referenzen zu Diensten. Offerten an die Expedition unter Chiffre 919.

**Chef de cuisine.** gesetztes Alters, sehr tüchtig, solid und zuverlässig, mit besten Referenzen, sucht Stelle für Süden oder Schweiz. Offerten an die Expedition. Offerten an die Exped. unter Chiffre 960.

**Chef de cuisine.** Junger, tüchtiger, in allen Branchen bewandeter Koch, mit prima Referenzen, sucht Winter- oder Jahresstelle. Wäre auch geneigt, Aushilfe zu machen. Offerten an die Expedition d. Bl. unter Chiffre 928.

**Chef de réception-caissier-secrétaire** sucht nach dem Abschliessen der Arrangements zu befragen. Prima Referenzen. Offerten an die Exped. unter Chiffre 988.

**Chef de réception oder Sekretär-Kassier.** Hoteliers-Sohn, der einem grossen Sommergeschäft I. Ranges vorgestanden, sucht angemessene Winterbeschäftigung, vorzugsweise in einem Hotel der Süden, als Chef de réception oder auch als Sekretär-Kassier. Offerten an die Exped. unter Chiffre 970.

**Conciergerie.** 31 Jahre alt, der 4 Hauptsprachen mächtig, gegenwärtig im Süden in Stellung, sucht, gestützt auf die besten Empfehlungen, in Häusern I. Ranges, Jahres- oder Saisonstelle. Offerten an die Exped. unter Chiffre 961.

**Koch.** 20 Jahre alt, mit guten Zeugnissen versehen, sucht Stelle in Hotel oder grossen Restaurant. Eintritt sofort. Offerten an die Exped. unter Chiffre 966.

**Köchin.** Eine jüngere Restaurationsköchin wünscht sich in ein auszubilden. Eintritt könnte am 1. bis 15. Februar geschehen. Französische Schweiz bevorzugt. Gute Behandlung wird Lohn vorgezogen. Offerten an die Exped. unter Chiffre 965.

**Koch-Volontär.** Junger Koch sucht Stelle als Volontär. Eintritt nach Belieben, beste Referenzen. Offerten sub Chiffre O F 591 Ch. an Orell & Füssli Annoucen, Chur. 253

**Oberkellner.** Schweizer, 30 Jahre alt, der 3 Hauptsprachen mächtig, im Sommer Schichtlocher eines mittelgrossen Hotels, sucht, gestützt auf prima Referenzen, Winterengagement nach der Riviera. Offerten an die Exped. unter Chiffre 925.

**Oberkellner.** Schweizer, 32 Jahre alt, der vier Hauptsprachen mächtig, im Sommer Schichtlocher eines mittelgrossen Hotels, sucht, gestützt auf prima Referenzen, Winterengagement nach der Riviera. Offerten an die Exped. unter Chiffre 925.

**Portier.** Junger Mann, der englischen und französischen Sprache vollkommen mächtig, sucht Stelle als Portier oder Kondukteur für sofort. Offerten an die Exped. unter Chiffre 967.

**Portier.** Jeune homme, 18 ans, parlant allemand, italien et français, sachant l'anglais, cherche place comme portier ou valet de chambre, de préférence dans la Suisse romande ou en France. Entrée à volonté. Adresser les offres à l'adm. du journal sous chiffre 972.

**Secrétaire-caissier-chef de réception.** 30 Jahre alt, kaufmännisch gebildet, die vier Hauptsprachen sprechend und hohorspondierend, durchaus tüchtiger, solidständiger Arbeiter mit prima Zeugnissen und Referenzen von Hotels I. Ranges, sucht baldmöglichst Engagement. Offerten an die Exped. unter Chiffre 964.

**Vertrauensstelle.** Tochter aus guter Familie, der 4 Hauptsprachen mächtig, versehen mit besten Zeugnissen für Saal- und Restaurationservice, wünscht Vertrauensstelle in besserem Hotel, jetzt oder später. Gef. Offerten an die Exped. unter Chiffre 971.

**Volontärin.** Ein Fräulein, 3 Sprachen sprechend, welches sich im Hotelfach ausbilden will, sucht sofort eine Stelle als Dispensar-Volontärin oder sonstige geeigneten Posten nach dem Süden oder Schweiz in ein grosses Hotel. Offerten an die Exped. unter Chiffre 976.

**Zeugnishefte & Anstellungsverträge** stets vorrätig für Mitglieder. Offizielles Centralbureau in Basel.

## Stellenofferten. \* Offres de places

**Gesucht** in ein grösseres Sports- und Kur-Etablissement des Berner Oberlandes wird ein durchaus schicklicher 2 Mannlicher 1 Leibler. Anmeldungen nebst Gehaltsansprüchen und Zeugnissen befördert die Exped. unter Chiffre 977. Nur prima Referenzen werden berücksichtigt.

**Küchen-Chef.** In ein renommirtes Kur-Etablissement des Berner Oberlandes wird ein durchaus schicklicher 1 ständiger Chef de cuisine I. Ranges auf 1. Juni 1900 gesucht. Offerten nebst Zeugnisheften und Photographie befördert die Exped. unt. Chiffre 974. Nur Ia. Referenzen werden berücksichtigt.

## AVIS.

Wer auf die unter Chiffre ausgeschriebenen Personal- oder Stellengesuche Offerten einreicht, hat dieselben auf dem Umschlag mit der dem Inserat beigegebenen Chiffre zu versehen und an die Expedition zu adressieren, von welcher sie dann uneröffnet und franko an die richtige Adresse befördert werden. Die Expedition ist nicht befugt, die Adressen der Inserenten mitzuteilen. Nichtkonveniente Offerten sind nicht an die Expedition, sondern an die Bewerber direkt zu retournieren.